

6S-CRP4-MF

ADELID®

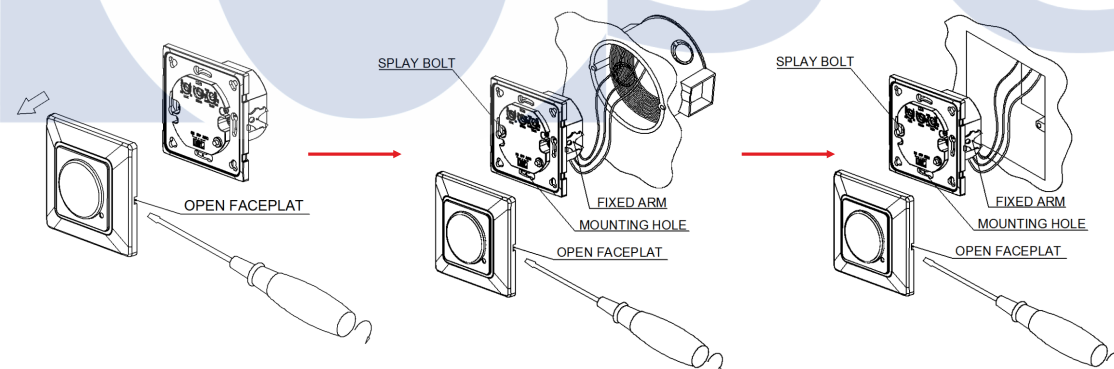
www.adelid.eu

Maß/
DIMENSION/
WYMIARY:
80 x 80 x 32 [mm]

TECHNISCHE PARAMETER SPECYFIKATION PARAMETRY TECHNICZNE

- Eingangsspannung/ Power source/ Napięcie zasilania	~220-240V/AC 5.8Gh,
- Erkennungsbereich/ Detection distance/ Zasięg detekcji	5 - 15 m
- Umgebungschelligkeit/ Ambient Light/ Światłoczułość	3 - 2000 LUX
- Zeitverzögerung/ Time delay/ Czas załączenia	min: 10 sek±3 sek; max: 12 min±1 min.
- Erfassungsbereich/ Detection Range/ Pole detekcji	360°
- Installationshöhe/ Mounting height/ Instalacja	2 - 8 m
- Energieverbrauch / Power consumption / Pobór mocy	ok. 0,9W
- Sendeleistung/ Transmission power/ Moc promieniowania	<0.2mW
- Sensor/ Sensor/ Sensor	Mikrowellen/microwave/mikrofalowy
- Max belastung/ rated load/ max. obciążenie	1200W ☀ 300W 💡

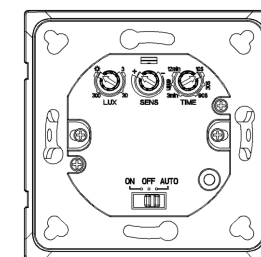
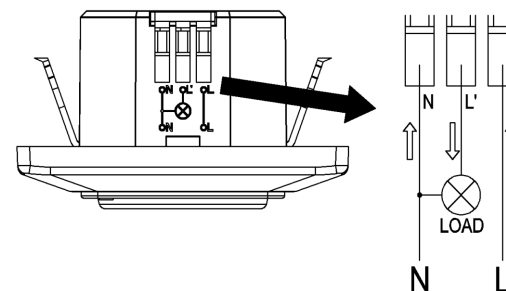
INSTALLATION / INSTALATION / INSTALACJA



www.adelid.eu

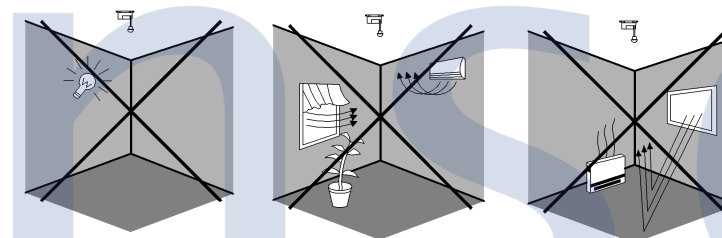


ELEKTRISCHE INSTALLATION / INSTALATION ADVICE / PODŁĄCZANIE SENSOR EINSTELLUNG / SENSOR ADJUSTMENT / REGULACJA CZUJNIKA



LUX - Umgebungslicht / ambient light / natężenie światła
SENS - Erfassungsbereich / detection range / zasięg detekcji
TIME - Zeitverzögerung / time delay / czas załączenia

ACHTUNG / WARNING / UWAGA



- Elektriker oder erfahrener Mensch können es installieren.
- Kann nicht auf unebenen und wackeligen Oberflächen installiert werden.
- Vor dem Sensor sollte sich kein Hindernis befinden, das die Erkennung beeinträchtigt.
- Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Metall und Glas, die den Sensor beeinträchtigen könnten.
- Zu Ihrer Sicherheit öffnen Sie bitte nicht das Gehäuse, wenn Sie nach der Installation eine Kupplung finden.
- Um eine unerwartete Beschädigung des Produkts zu vermeiden, fügen Sie bitte bei der Installation des Mikrowellensensors ein Sicherheitsgerät mit einer Stromstärke von 6 A hinzu, z. B. eine Sicherung.

- Electrician or experienced human can install it.
- Can not be installed on the uneven and shaky surface.
- In front of the sensor there shouldn't be obstructive object affecting detection.
- Avoid installing it near the metal and glass which may affect the sensor.
- For your safety, please don't open the case if you find hitch after installation.
- In order to avoid the unexpected damage of product, please add a safe device of current 6A when installing microwave sensor, for example, fuse, safe tube etc.

- Instalacji powinien dokonywać doświadczony elektryk.
- Nie można go zainstalować na nierównej i drżącej powierzchni.
- Przed czujnikiem nie powinny znajdować się obiekty utrudniające detekcję.
- Unikaj instalowania w pobliżu metalu i szkła, które mogą mieć wpływ na czujnik.
- Dla własnego bezpieczeństwa nie otwieraj obudowy, po podłączeniu czujnika do zasilania.
- Aby uniknąć nieoczekiwanej uszkodzenia produktu, podczas instalacji czujnika mikrofalowego należy zamontować urządzenie zabezpieczające, o prądzie 6A, na przykład bezpiecznik.

PL Mikrofalowy - radarowy czujnik ruchu jest aktywnym detektorem ruchu. Łączy automatyzm, oszczędność energii, bezpieczeństwo.

Czujnik mikrofalowy z falą elektromagnetyczną o wysokiej częstotliwości 5,8 GHz, łączy w sobie funkcje automatyzacji, wygody, bezpieczeństwa, oszczędności energii i praktyczności. Szerokie pole detekcji składa się z detektorów. Działa poprzez odbieranie ludzkiego ruchu. Gdy ktoś wejdzie w pole wykrywania, może natychmiast rozpocząć ładowanie i automatycznie zidentyfikować dzień i noc. Jego instalacja jest bardzo wygodna, a jej zastosowanie jest bardzo szerokie. Detekcja jest możliwa przez drzwi, szyby lub cienkie ściany.

FUNKCJE CZUJNIKA:

Wbudowany czujnik zmierzchowy pozwala wykryć- dzień/noc. Regulacja płynna, za pomocą pokrętki LUX, w zakresie od 3 do 2000lux. Posiada regulację SENS- od 5 do 15 metrów, oraz regulację TIME - czas działania, od 10 s. do 12 min. Czas liczony jest od ostatniej detekcji. Czas opóźnienia czujnika jest naliczany w sposób ciągły- jeśli kolejny sygnał indukcyjny nakłada się na poprzedni, następuje ponowne uruchomienie.

WAŻNE!
Wysoka częstotliwość wysyłana przez czujnik ma moc: <0,2mW, czyli około 1/5000 mocy, emitowanej przez kuchenkę mikrofalową czy też telefon komórkowy.

DE Bewegungsmelder, der hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 DHz) sendet und ihr Echo empfängt. Der Sensor erfasst die geringsten Veränderung des Echos in seinem Erfassungsbereich.

SENSORFUNKTION

Der eingebaute Bewegungsmelder ermöglicht die Erkennung von Tag/Nacht. Stufenlose Regulierung mit dem LUX-Knopf im Bereich von 3 bis 2000 Lux.

Es verfügt über eine SENS-Regelung - von 5 bis 15 Metern und eine TIME-Regelung - Betriebszeit von 10 Sekunden bis 12 Minuten. Die Zeit wird ab der letzten Erkennung gezählt. Die Sensorverzögerungszeit wird fortlaufend gezählt - überlagert sich ein anderes induktives Signal mit dem vorherigen, wird es neu gestartet.

WICHTIG!
Die vom Sensor gesendete Hochfrequenz hat eine Leistung von <0,2mW, also etwa 1/5000 der Leistung, die ein Mikrowellenherd oder ein Mobiltelefon abgibt.

SENSOR EINSTELLUNG:

Achten Sie darauf, den Sensor im ausgeschalteten Zustand zu installieren.

~ Fixieren Sie den Boden an der ausgewählten Stelle mit Schrauben mit Dübeln durch die Löcher an der Seite des Sensors.

EN The microwave - radar motion sensor is an active motion detector. It combines automatism, energy saving and security.

high-frequency electro-magnetic wave (5.8GHz), integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practicality functions. The wide detection field is consisting of detectors. It works by receiving human motion. When one enters the detection field, it can start the load at once and identify automatically day and night. Its installation is very convenient and its using is very wide. Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls

FUNCTION:

Can identify day and night: It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.

SENS adjustable: It can be adjusted according to using location. The detection distance of low sensitivity could be only 5m and high sensitivity could be 15m which fits for large room.

Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment. Time-Delay is adjustable. It can be set according to the consumer's desire. The minimum time is 10sec±3sec. The maximum is 12min±1 min.

NOTE: the high-frequency output of the HF sensor is <0.2mW- that is just one 5000th of the transmission power of a mobile phone or the output of a microwave oven, the baby can't touch it

INSTALACJA:

Należy pamiętać, aby dokonywać instalacji czujnika przy wyłączonym zasilaniu.

- ~ zamocuj spód w wybranym miejscu za pomocą wkrętów z kołkami rozporowymi, przez otwory z boku czujnika.
- ~ do kostki zaciskowej czujnika podłącz wszystkie przewody elektryczne, zgodnie ze schematem (patrz. 1 strona instrukcji).
- ~ włącz zasilanie i przetestuj czujnik (instrukcja poniżej).

TEST URZĄDZENIA:

- ~ pokrętkę LUX należy przekręcić zgodnie w prawo, na maksimum ☼,
- ~ pokrętkę SENS należy przekręcić w prawo, na +,
- ~ pokrętkę TIME należy przekręcić w lewo, na 10s.
- ~ włącz zasilanie, czujnik załączy się i wyłączy automatycznie po ok. 10±3 sekundach. Po wykryciu ruchu, w polu detekcji, czujnik zacznie działać prawidłowo.
- ~ gdy czujnik wykryje ruch w trakcie pierwszej indukcji, zacznie ponownie odliczać czas.
- ~ pokrętkę LUX należy ustawić na minimum 3. Jeżeli oświetlenie otoczenia spadnie poniżej 3lux, obciążenie zacznie działać, gdy zostanie wykryty ruch.

WAŻNE!

Podczas testowania urządzenia w świetle dziennym, pokrętkę LUX należy obracać w kierunku ☼ SUN, w przeciwnym razie czujnik nie będzie działać prawidłowo.

~ Alle elektrischen Kabel gemäß Schema (siehe Seite 1 des Handbuchs) an die Klemmleiste des Sensors anschließen.

~ Schalten Sie den Strom ein und testen Sie den Sensor (Anweisung unten).

SENSORTEST:

- ~ Drehen Sie den LUX-Regler im Uhrzeigersinn bis zum Maximum ☼,
- ~ Drehen Sie den SENS-Knopf im Uhrzeigersinn auf +,
- ~ Drehen Sie den TIME-Knopf 10 Sekunden lang gegen den Uhrzeigersinn.
- ~ Schalten Sie das Gerät ein, der Detektor schaltet sich nach ca. 10 ± 3 Sekunden automatisch ein und aus. Wenn eine Bewegung erkannt wird, beginnt der Sensor im Erkennungsfeld ordnungsgemäß zu arbeiten.
- ~ Wenn der Sensor während der ersten Induktion eine Bewegung erkennt, beginnt er erneut mit der Zeitmessung.
- ~ Der LUX-Regler sollte auf mindestens 3 eingestellt werden. Wenn das Umgebungslicht unter 3 Lux liegt, beginnt die Last zu arbeiten, wenn eine Bewegung erkannt wird.

ACHTUNG!

Wenn Sie das Gerät bei Tageslicht testen, drehen Sie den LUX-Knopf in Richtung ☼ SUN, da der Sensor sonst nicht richtig funktioniert.

INSTALLATION:

- Unload the faceplate of sensor and adjust the time and LUX knob.(refer to figure 1)
- Loose the screws in the connection terminal, and then connect the power to connection terminal of sensor according to connection-wire diagram.
- If you want to install it in circular hole, put the sensor into the hole and tighten the splay bolt on both sides (refer to figure 2). If you want to install in quadrate hole, put the sensor into the hole, fix the screw through the mounting hole (refer to figure 3).
- Install back the faceplate, switch on the power and then test it.

TEST:

- Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun). Turn the SENS knob clockwise on the maximum (+). Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s).
- When you switch on the power, the light will be on at once. And 10sec±3sec later the light will be off automatically. Then if the sensor receives induction signal again, it can work normally.
- When the sensor receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to position, otherwise the sensor lamp could not work!



(SUN)

LEBENGEFAHR DURCH STROMSCHALG
DANGER OF DEATH THROUGH ELECTRIC SHOCK
OSTRZEŻENIE PRZED PORAZENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- DURCH ELEKTROFACH INSTALLIERT WERDEN/ TRENNEN SIE DIE STROMQUELLE / SICHERZUSTELLEN GERAT NICHT EINGESCHALTET WERDEN/ ÜBERPRÜFEN SIE STROMVERSORGUNG GETRENNT,
- MUST BE INSTALLED BY PROFESSIONAL ELECTRICIAN/ DISCONNECT POWER SOURCE/ ENSURE DEVICE CANNOT BE SWITCHED ON/ CHECK POWER SUPPLY IS DISCONNECTED,
- INSTALACJA MOŻE DOKONAĆ JEDYNIJE OSOBA UPRAWNIIONA (ELEKTRYK)/ ODŁĄCZ ZASILANIE/ UPEWNIJ SIĘ, ŻE URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ ZAŁĄCZONE.



**INFORMATIONEN ZUM RECYCLING
DISPOSAL NOTES
UWAGI O UTYLIZACJI**



6S-CRP4-MF
EAN: 5900378970811

Garantie / Guarantee/ Gwarancja:
24 m.

